

REPUBLIKA SLOVENIJA / REPUBLIC OF SLOVENIA
MINISTRSTVO ZA KMETIJSTVO, GOZDARSTVO IN PREHRANO /
MINISTRY OF AGRICULTURE, FORESTRY AND FOOD
Uprava Republike Slovenije za varno hrano, veterinarstvo in varstvo rastlin /
Administration of the Republic of Slovenia for Food Safety,
Veterinary Sector and Plant Protection

VS-40/12 – Nikaragva

Veterinarsko zdravstveno spričevalo za izvoz psov in mačk v Nikaragvo / Veterinary Health Certificate for the Export of Dogs and Cats to Nicaragua / Certificado de Salud para la Exportación de Perros y Gatos a Nicaragua		
Veterinarski organ / Veterinary Authority / Autoridad Veterinaria	Datum izdaje / Date of Issue / Fecha de Emisión Dan/mesec/leto / Day/Month/Year / Día/Mes/Año	Številka spričevala / Certificate Number / Número del Certificado
1. Ime in naslov pošiljatelja / Consignor name and address / Nombre y dirección del exportador:	2. Ime in naslov prejemnika / Consignee name and address / Nombre y dirección del importador:	
3. Država izvora / Country of Origin / País de Origen:	4. ***** ***** *****	
5. Namembna država / Country of Destination / País de Destino:	6. ***** ***** *****	
7. Kraj izvora / Place Of Origin / Lugar de Origen:	8. Pristanišče vkrcanja / Mejni prehod / Port of Embarkation/Border Crossing / Puerto de Embarque/Cruce Fronterizo:	
9. Datum pošiljanja / Date of Shipment / Fecha de Embarque : dan/mesec/leto / Day/Month/Year / Día/Mes/Año	10. Prevozno sredstvo / Means of Transport / Medios de Transporte:	
11. ***** *****	12. ***** *****	
13. Opis blaga / Description of Commodity / Descripción de la Mercancía: PSI / DOG(S) / PERROS <input type="checkbox"/> MAČKE / CAT(S) / GATOS <input type="checkbox"/>	14. Datum pregleda / Date Of Inspection / Fecha de la Inspección: dan/mesec/leto / Day/Month/Year / Día/Mes/Año	
15. Skupna količina / Total Quantity / Cantidad Total:	16. ***** ***** *****	
17. ***** *****	18. ***** *****	

19. Blago, namenjeno za / Commodities Intended Use / <i>Productos Básicos Uso Previsto:</i> Hišne živali / Pet / Mascota	20. ***** ***** *****
--	-----------------------------

21. **Identifikacija blaga / Identification of Commodities / Identificación de Productos Básicos:**

Ime hišne živali ali identifikacijska številka / Pet's name or identification number / Nombre o numero de identificación	Pasma / Breed / Raza	Spol / Sex / Sexo	Barva / Color / Color	Starost / Age / Edad

Veterinarsko zdravstveno spričevalo za izvoz psov in mačk v Nikaragvo / Veterinary Health Certificate for the Export of Dogs and Cats to Nicaragua / Certificado de Salud para la Exportación de Perros y Gatos a Nicaragua		
Veterinarski organ / Veterinary Authority / Autoridad Veterinaria	Datum izdaje / Date Of Issue / Fecha de Emisión Dan/mesec/leto / Day/Month/Year / Día/Mes/Año	Številka spričevala / Certificate Number / Número del Certificado

Izjave o potrditvi / Certification Statements / Declaraciones de Certificación:

- je bila dne / on / el: (datum /date/ la fecha) ne več kot 48 ur pred predvidenim dnevom izvoza, opisana žival pregledana in da ni kazala nobenih kliničnih znakov infekcijskih ali kužnih bolezni in je po mojem mnenju sposobna za predvideno potovanje; / not more than 48 hours prior to the envisaged date of export, the animal in question was examined and found in a good state of health and free from any clinical signs of infectious or contagious disease, and therefore, I find it fit for the intended journey; / *no más de 48 horas antes de la fecha prevista de exportación, el animal en cuestión fue examinado y encontrado en buen estado de salud y libre de cualquier signo clínico de enfermedad infecciosa o contagiosa y es apto para el viaje previsto.*
- Žival(i) je(so) bila(e) v petnajstih (15) dneh pred izvozom zdravljena(e) z odobrenimi proizvodi za notranje in zunanje zajedavce, kar je zagotovilo, da žival(i) nima(jo) klopov ter drugih zunanjih in notranjih zajedavcev.** / The animal (s) was/were treated within the fifteen (15) days prior to exportation with approved products for endo and ectoparasites, ensuring that animals are free of ticks and other external and internal parasites. / *El (los) animal (es) fueron tratados dentro de los quince (15) días previos a la exportación con medicamentos para parásitos externos e internos, asegurando que se encuentran libres de garrapatas y otros parásitos externos e internos.*

Veterinarsko zdravstveno spričevalo za izvoz psov in mačk v Nikaragvo / Veterinary Health Certificate for the Export of Dogs and Cats to Nicaragua / Certificado de Salud para la Exportación de Perros y Gatos a Nicaragua		
Veterinarski organ / Veterinary Authority / Autoridad Veterinaria	Datum izdaje / Date of Issue / Fecha de Emision Dan/mesec/leto /Day/Month/Year / Día/Mes/Año	Številka spričevala / Certificate Number / Numero del Certificado

Informacije o zdravljenju notranjih zajedavcev / Internal parasite treatment information / Información sobre el tratamiento de parásitos internos:

Ime hišne živali ali identifikacijska številka / Pet's name or identification number / Nombre o numero de identificación	Datum zdravljenja / Date of Treatment / Fecha de aplicación Dan/mesec/leto Day/Month/Year Día/Mes/Año	Blagovna znamka / Brand Name / Marca comercial	Učinkovina / Active Ingredient / El principio activo	Številka serije / Lot Number / Número de lote

Informacije o zdravljenju zunanjih zajedavcev / External parasite treatment information / Información sobre el tratamiento antiparasitario externo:

Ime hišne živali ali identifikacijska številka / Pet's name or identification number / Nombre o numero de identificación	Datum zdravljenja / Date of Treatment / Fecha de aplicación Dan/mesec/leto Day/Month/Year Día/Mes/Año	Blagovna znamka / Brand Name / Marca comercial	Učinkovina / Active Ingredient / El principio activo	Številka serije / Lot Number / Número de lote

3. **Psi so bili cepljeni proti kugi, hepatitisu, parvovirozi in leptospirozi.** / Dogs were vaccinated against distemper, hepatitis, parvovirus and leptospirosis. / *Los caninos domésticos fueron vacunados contra distemper, hepatitis, parvovirus, y leptospirosis.*
4. **Mačke se bile cepljene proti mačjemu virusnemu rinotraheitisu, kalicivirusu, panleukopeniji in mačji levkemiji.** / Cats were vaccinated against feline viral rhinotracheitis, calicivirus, panleukopenia and feline leukemia. / *Los gatos domésticos fueron vacunados contra rinotraqueitis, calicivirus, panleucopenia y leucemia felina.*

Veterinarsko zdravstveno spričevalo za izvoz psov in mačk v Nikaragvo / Veterinary Health Certificate for the Export of Dogs and Cats to Nicaragua / Certificado de Salud para la Exportación de Perros y Gatos a Nicaragua					
Veterinarski organ / Veterinary Authority / Autoridad Veterinaria		Datum izdaje / Date of Issue / Fecha de Emision Dan/mesec/leto / Day/Month/Year / Día/Mes/Año		Številka spričevala / Certificate Number / Numero del Certificado	
Izjave o potrditvi / Certification Statements / Declaraciones de Certificación:					
5. Odrasli psi/mačke in pasji/mačji mladiči starejši od 3 mesecev morajo biti cepljeni proti steklini. Cepljenje bo veljavno na dan vstopa v državo. / Adult dogs/cats and puppies/kittens over 3 months of age must be vaccinated against rabies. / Perros/gatos adultos y cachorros mayores de tres meses deben haber sido vacunados contra rabia, esta vacuna debe estar vigente al día de su ingreso al país.					
Informacije o cepljenju proti steklini / Rabies vaccination information / Información sobre vacunación contra la rabia:					
Ime hišne živali ali identifikacijska številka / Pet's name or identification number / Nombre o numero de identificación	Datum cepljenja / Date of Vaccination / fecha de vacunación contra rabia aplicación Datum/mesec/leto Day/Month/Year Día/Mes/Año	Datum poteka (veljavnosti cepljenja) / Expiration date (of vaccine validity) / Fecha de expiración de la vacuna Datum/mesec/leto Day/Month/Year Día/Mes/Año	Blagovna znamka / Brand Name of Vaccine / Marca comercial	Proizvajalec / Manufacturer / Laboratorio fabricante	Številka serije / Lot Number / Número de lote

Ime uradnega veterinarja / Name of Government Veterinarian / Nombre del Veterinario del gobierno			Podpis uradnega veterinarja / Signature of Government Veterinarian / Firma de Veterinario del gobierno		
Datum / Date / Fecha Dan/mesec/leto / Day/Month/Year / Día/Mes/Año			Žig / Stamp / el Sello		